



BELAJAR BAHASA MANDARIN

MELALUI TEKS PIDATO

通过演讲文本学习汉语

YOGI BAGUS ADHIMAS

BELAJAR BAHASA MANDARIN MELALUI TEKS PIDATO

通过演讲文本学习汉语

Yogi Bagus Adhimas



BELAJAR BAHASA MANDARIN MELALUI TEKS PIDATO

通过演讲文本学习汉语

Penulis:
Yogi Bagus Adhimas

Editor:
Erik Santoso

Layouter :
Tim Kreatif PRCI

Cover:
Rusli

Cetakan Pertama : Juni 2024

Hak Cipta 2024, pada Penulis. Diterbitkan pertama kali oleh:

**Perkumpulan Rumah Cemerlang Indonesia
ANGGOTA IKAPI JAWA BARAT**

Pondok Karisma Residence Jalan Raflesia VI D.151
Panglayungan, Cipedes Tasikmalaya – 085223186009

Website : www.rcipress.rcipublisher.org
E-mail : rumahcemerlangindonesia@gmail.com

Copyright © 2024 by Perkumpulan Rumah Cemerlang Indonesia
All Right Reserved

- Cet. I – : Perkumpulan Rumah Cemerlang Indonesia, 2024
; 14,8 x 21 cm
ISBN : 978-623-448-882-1-

Hak cipta dilindungi undang-undang
Dilarang memperbanyak buku ini dalam bentuk dan dengan
cara apapun tanpa izin tertulis dari penulis dan penerbit

Undang-undang No.19 Tahun 2002 Tentang
Hak Cipta Pasal 72

Undang-undang No.19 Tahun 2002 Tentang Hak Cipta
Pasal 72

Barang siapa dengan sengaja melanggar dan tanpa hak melakukan perbuatan sebagaimana dimaksud dalam pasal ayat (1) atau pasal 49 ayat (1) dan ayat (2) dipidana dengan pidana penjara masing-masing paling sedikit 1 (satu) bulan dan/atau denda paling sedikit Rp.1.000.000,00 (satu juta rupiah), atau pidana penjara paling lama 7 (tujuh) tahun dan/atau denda paling banyak Rp.5.000.000.000,00 (lima miliar rupiah).

Barang siapa dengan sengaja menyiarkan, memamerkan, mengedarkan, atau menjual kepada umum suatu ciptaan atau barang hasil pelanggaran hak cipta terkait sebagai dimaksud pada ayat (1) dipidana dengan pidana penjara paling lama 5 (lima) tahun dan/atau denda paling banyak Rp.500.000.000,00 (lima ratus juta rupiah)

KATA PENGANTAR

Puji syukur ke hadirat Allah SWT, karena atas rahmat-Nya sehingga buku ini dapat terwujud. Shalawat serta salam juga selalu tercurahkan kepada Baginda Rasulullah Nabi Muhammad SAW, yang telah membimbing umat manusia menuju kebaikan hingga nanti di yaumul akhir.

Rasa terima kasih sedalam-dalamnya menjadi bagian penting yang harus ditujukan kepada seluruh pihak yang telah membantu mewujudkan buku ini. Terima kasih kepada Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya atas dukungan moril dan materil. Terima kasih juga kepada 庄海莉老师 (Zhuang Haili) *native speaker* dosen Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Confucius Institute Universitas Negeri Surabaya yang telah membantu memvalidasi, sehingga buku ini sudah menjadi lebih optimal mencakupi aturan linguistik bahasa Mandarin dan juga sesuai dengan kebudayaan Tiongkok.

Ada beberapa tujuan dari pembentukan buku ini. Pertama, buku ini diharapkan dapat membantu para pembelajar Indonesia yang sedang belajar bahasa Mandarin dengan cara yang sedikit berbeda, jika biasanya buku bahasa Mandarin menggunakan cerita atau dialog, buku ini menggunakan pidato. Kedua, buku ini diharapkan dapat menjadi bukti nyata adanya turut andil bagian dalam usaha membantu pembelajar bahasa Mandarin memenangkan lomba dari taraf nasional hingga internasional seperti 汉语桥 / Chinese Bridge. Hal tersebut didasari dari sering munculnya cabang perlombaan pidato bahasa Mandarin, maka dari itu buku ini juga diharapkan dapat membantu pembelajar bahasa Mandarin meraih prestasi. Ketiga, buku ini diharapkan bisa menjadi pemantik penulis lain, guna mendapatkan solusi lain yang lebih inovatif dan lebih terbarukan untuk memperkaya khasanah Pendidikan Bahasa Mandarin di Indonesia

Pada akhirnya, semoga buku ini dapat memberikan manfaat bagi seluruh pembaca.

Salam.
Surabaya, 31 Mei 2024
Penulis

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	I
DAFTAR ISI	II
DASAR-DASAR BAHASA MANDARIN	1
PINYIN BAHASA MANDARIN	3
HURUF / KARAKTER BAHASA MANDARIN	9
PEMBAWAAN SAAT PEMBACAAN PIDATO	17
BAB 1 第一课	20
BAB 2 第二课	28
BAB 3 第三课	39
BAB 4 第四课	48
BAB 5 第五课	58
BELAJAR BAHASA MANDARIN DENGAN MENGENAL LEBIH DALAM KARAKTER FILOSOFIS DAN SEJARAHNYA	68
KUNCI JAWABAN	78
DAFTAR REFERENSI	84
TENTANG PENULIS	86

DASAR-DASAR BAHASA MANDARIN

汉语基础知识

Guna dapat menguasai bahasa Mandarin secara baik, diperlukan pemahaman yang baik juga dari beberapa komponen pembentuk bahasa Mandarin itu sendiri.

- Bahasa Mandarin memiliki huruf yang biasa disebut karakter bahasa Mandarin atau Hànzì 汉字, seperti contoh: 我, 喜欢, 学习, 中文.
- Karakter bahasa Mandarin tersebut dapat dibaca oleh pembelajar asing bahasa Mandarin melalui sistem Romanisasi karakter bahasa Mandarin atau yang biasa disebut dengan Pinyin 拼音, seperti contoh:
wǒ untuk cara baca karakter 我,
xǐhuān untuk cara baca karakter 喜欢,
xuéxí untuk cara baca karakter 学习,
zhōngwén untuk cara baca karakter 中文.
- Melalui Pinyin tersebut-lah, dapat dipelajari cara baca atau pelafalan dari kata-kata bahasa Mandarin. Dimana pinyin tersebut dibagi lagi ke 3 komponen pembentuk yaitu:
 - 1) Konsonan atau initial 声母, seperti contoh w, x, h, zh
 - 2) Vokal atau juga bisa disebut final 韵母, seperti contoh o, i, ua, ue, e.
 - 3) Nada 声调, seperti contoh ǒ, ǐ, uā, é, í, ō, é (simbol yang berada diatas vokal).
- Dalam kaidah penulisan, karakter bahasa Mandarin seperti contoh: 我, 喜, 欢, 学, 习, 中, 文, memiliki aturan khusus guna dapat menguasainya

- Semua komponen pembentuk beserta aturan-aturannya yang berlaku wajib untuk dipahami dan ditaati oleh pembelajar bahasa Mandarin, karena akan sangat berdampak dengan kualitas penguasaan bahasa Mandarinnya. Semakin sesuai dan taat seorang pembelajar bahasa Mandarin dengan aturan yang telah ditetapkan, semakin cepat dan mudah pula pembelajar dapat menguasai bahasa Mandarin.

PINYIN BAHASA MANDARIN

汉语拼音

Bunyi Konsonan (Initial) 声母, Vokal (Final) 韵母, dan Nada (Tone) 声调 bahasa Mandarin

Bunyi konsonan dalam bahasa Mandarin terbagi menjadi dua cara pelafalan, yaitu:

- 1) Konsonan yang dibaca seraya mengeluarkan udara / beraspirasi (送气音)

contoh: p, t, k, c, ch, q

- 2) Konsonan yang dibaca dengan tidak mengeluarkan udara (不送气音)

contoh: b, d, g, z, zh, j

KONSONAN (INITIAL)

声母

b	p	m	f
d	t	n	l
g	k	h	
j	q	x	
zh(i)	ch(i)	sh(i)	r(i)
z(i)	c(i)	s(i)	

Terdapat beberapa konsonan bahasa Mandarin yang sangat berbeda dengan bahasa Indonesia, sehingga memerlukan perhatian lebih guna dapat menguasainya. Konsonan tersebut adalah:

zh(i)	ch(i)	sh(i)	r(i)
Cara melafalkan kosakata di atas adalah dengan teori organ mulut yaitu: ujung depan lidah serta bagian kanan kiri mendekat ke bagian depan langit-langit (atas rongga mulut yang cekung di belakang gusi) membentuk suatu penghalang			

z(i)	c(i)	s(i)
Cara melafalkan kosakata di atas adalah dengan teori organ mulut yaitu: gigi seri depan atas dan bawah bertemu atau menutup, kemudian ujung depan lidah menabrak ke gigi seri tersebut		

VOKAL (FINAL)

韵母

a	o	e	i	u	ü
ai	ou	ei	ia	un	üe
ao	ong	en	ian	ua	ün
an		eng	iang	uan	üan
ang		er	iao	uai	
			in	uo	
			ing	ue	
			iu	ui	
			iong	un	
				uang	

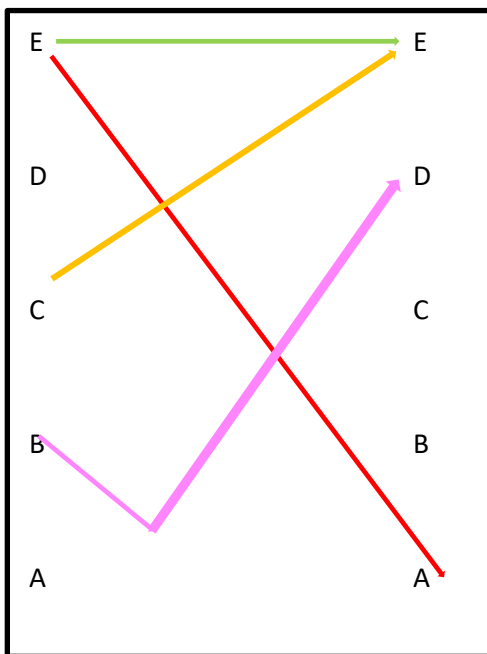
Tips: berlatih vokal ü, yaitu dengan cara:

Lafalkan dengan panjang bunyi “i” dalam bahasa Indonesia, kemudian secara perlahan ubah bentuk bibir menyerupai saat melafalkan huruf “u” dalam bahasa Indonesia.

NADA

声调

Bahasa Mandarin merupakan bahasa yang sangat bergantung pada nada di setiap kosakatanya, berbeda nada maka berbeda pula maknanya. Terdapat empat nada inti dan satu nada tambahan dalam bahasa Mandarin yang dijabarkan pada tabel dibawah ini:



Nada 1	: ˉ	(hijau)	-zhōng
Nada 2	: ˊ	(kuning)	- wén
Nada 3	: ˇ	(ungu)	- hǎo
Nada 4	: ˋ	(merah)	- xiè
Nada Netral	: tanpa simbol		-
ma			

Tips: cara mudah mengingat teori nada dalam bahasa Mandarin adalah dapat diibaratkan dengan beberapa kejadian sehari-sehari, contoh:

Nada 2 dalam bahasa Mandarin berbunyi dari nada tingkat tengah menuju ke nada tingkat tinggi. Untuk mengingat nada ini dengan mudah dapat diumpamakan seperti seseorang yang “terkejut karena tidak percaya akan sesuatu yang didengarnya”, biasanya dalam percakapan bahasa Indonesia akan muncul dalam frasa “haaa, apakah mungkin”. Nada kata “haaa” terkejut karena ketidakpercayaan ini dapat diibaratkan seperti pelafalan nada 2 dalam bahasa Mandarin.

Nada 3 dalam bahasa Mandarin berbunyi dari nada tingkat tengah, menuju ke nada tingkat rendah, lalu menuju nada ke tingkat tinggi. Untuk mengingat nada dengan mudah dapat diumpamakan seperti seseorang yang “baru memahami akan sesuatu yang didengarnya”, biasanya dalam percakapan bahasa Indonesia akan muncul dalam frasa “oooh, ternyata begitu”. Nada kata “oooh” karena baru memahami sesuatu ini dapat diibaratkan seperti pelafalan nada 3 dalam bahasa Mandarin.

Nada 4 dalam bahasa Mandarin berbunyi ini dapat mudah untuk diingat dengan cara menyamakannya dengan “orang yang sedang membentak”. Biasanya dalam percakapan bahasa Indonesia akan muncul dalam frasa “woi!”. Nada kata “woi!” ini dapat diibaratkan seperti pelafalan nada 4 dalam bahasa Mandarin

TABEL LATIHAN PELAFALAN

程序训练表

	a	o	e	i	u	ü	ai	ei	ao	ou	en	un	ie	ia	an	ang	eng	ing	iu	ian
b	ba	bo		bi	bu		bai	bei	bao		ben		bie		ban	bang				bian
p	pa	po		pi	pu		pai	pei	pao		pen				pan	pang	peng			pian
m	ma	mo	me	mi	mu		mai	mei	mao		men				man	mang	meng			mian
f	fa				fu			fei		fou	fen				fan	fang	feng			
d	da		de	di	du		dai	dei	dao	dou			die		dan	dang	deng			dian
t	ta		te	ti	tu		tai		tao	tou			tie		tan	tang	teng			tian
n	na		ne	ni	nu	nü	nai	nei	nao		nen				nan		neng			nian
l	la		le		lu	lǜ	lai	lei	lao	lou		lun	lie		lan	lang	leng	ling	liu	lian
g	ga		ge		gu		gai	gei	gao	gou	gen	gun			gan	gang	geng			
k	ka		ke		ku		kai		kao	kou	ken	kun			kan	kang				
h	ha		he		hu		hai	hei	hao	hou	hen	hun			han	hang	heng			

				yi		yü						yun			yan	yang				
					wu															

	a	o	e	i	u	ü	ai	ei	ao	ou	en	un	ie	ia	an	ang	eng	ing	iu	ian
j				ji	ju							jun	jie	jia				jing		jian
q				qi	qu							qun	qie					qing		qian
x				xi	xu							xun	xie	xia						xian
z	za	zong	ze	zi	zu		zai		zao	zou	zen	zun			zan	zang	zeng			
c	ca	cong	ce	ci	cu		cai		cao			cun			can		ceng			
s	sa	song	se	si	su		sai		sao	sou		sun			san					
zh	zha		zhe	zhi	zhu		zhai		zhao	zhou	zhen	zhun			zhan	zhang	zheng			
ch	cha		che	chi	chu		chai		chao	chou	chen	chun				chang	cheng			
sh	sha		she	shi	shu				shao	shou	shen	shun			shan					
r			re	ri	ru						ren					rang	reng			

HURUF / KARAKTER BAHASA MANDARIN

汉字

Penulisan Huruf / Karakter Bahasa Mandarin 汉字

Sebuah huruf / karakter bahasa Mandarin 汉字 terdiri dari guratan-guratan yang saling berhubungan, yang kemudian pada akhirnya membuat sebuah kata yang memiliki makna.

Terdapat dua puluh empat dasar-dasar guratan (汉字基本笔画书写) yang pembelajar bahasa Mandarin wajib ketahui dan hafal. Guratan berikut adalah guratan yang harus diselesaikan dengan satu kali goresan.

笔画

Guratan Huruf Karakter Bahasa Mandarin

Guratan	Uraian
 点	Guratan kecil dari posisi kiri sebelah atas menuju kanan bawah.
 横	Guratan horizontal dari kiri menuju kanan.
 竖	Guratan vertikal dari atas menuju bawah.
 撇	Guratan dari atas, menuju ke bawah lalu berbelok melengkung sedikit ke bagian kiri bawah.
 捺	Guratan dari posisi kiri, turun membentuk garis diagonal menuju kanan.

 竖弯	Guratan dari atas menuju ke bawah lalu berbelok melengkung panjang ke bagian kanan.
 竖弯钩	Guratan dari atas menuju ke bawah lalu berbelok melengkung panjang ke bagian kanan, kemudian diberikan goresan kecil ke atas di ujungnya.
 横折	Guratan dari kiri membentuk garis horizontal ke kanan, kemudian diteruskan menuju tengah.
 横折弯钩	Guratan dari kiri membentuk garis horizontal ke kanan, kemudian diteruskan menuju tengah bawah, lalu berbelok melengkung ke kanan, dan akhiri dengan goresan kecil ke atas di ujungnya.
 竖钩	Guratan vertikal dari atas menuju bawah, kemudian diberikan goresan kecil dengan arah menukik.
 横折钩	Guratan dari bagian kiri, membentuk garis horizontal ke kanan, kemudian diteruskan menuju bawah, lalu diberikan goresan kecil dengan arah menukik.
 竖折折钩	Guratan dari bagian kiri turun membentuk garis vertikal, lalu berbelok horizontal ke kanan, kemudian turun ke bawah, dan diakhiri dengan goresan menukik kecil ke atas.
 竖折	Guratan dari bagian atas menuju ke bawah lalu berbelok ke kanan.
 提	Guratan dari bagian kiri bawah mengarah ke kanan atas.
 撇点	Guratan seperti garis diagonal dari bagian kanan atas menuju kiri bawah, kemudian diteruskan guratan kecil menuju kanan bawah.

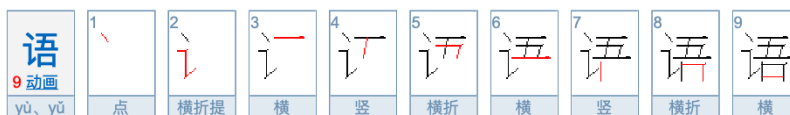
 竖提	Guratan vertikal dari atas menuju bawah, kemudian diberikan goresan mengarah ke kanan atas.
 横折提	Guratan dari bagian kiri, membentuk garis horizontal ke kanan, kemudian diteruskan menuju bawah, kemudian diberikan goresan mengarah ke kanan atas.
 弯钩	Guratan dari bagian kiri atas melengkung menuju bawah lalu diakhiri dengan goresan menekik kecil ke atas.
 斜钩	Guratan dari bagian atas, melengkung menuju ke kanan bawah lalu diakhiri dengan goresan menekik kecil ke atas.
 卧钩	Guratan dari bagian kiri atas turun sedikit ke bawah, lalu diakhiri dengan goresan menekik kecil ke atas.
 横钩	Guratan horizontal dari kiri menuju kanan lalu diakhiri dengan goresan menekik kecil ke bawah.
 横撇弯钩	Guratan dari kiri bagian atas ke kanan, kemudian turun sedikit melengkung ke bawah kiri, lalu melengkung kembali ke arah kanan bawah, dan diakhiri dengan goresan menekik kecil ke bawah.
 横折折折钩	Guratan dari kiri bagian atas horizontal ke kanan, kemudian turun vertikal ke bawah, belok horizontal ke kanan, lalu turun melengkung panjang ke bawah dan diakhiri dengan goresan menekik kecil ke bawah.
 横折弯	Guratan dari bagian kiri, membentuk garis horizontal ke kanan, kemudian diteruskan menuju bawah, terakhir melengkung ke kanan
 撇折	Guratan dari atas, diagonal menuju ke bawah kiri, lalu berbelok ke kanan berbentuk garis horizontal

 横撇	Guratan horizontal dari kiri menuju kanan, kemudian turun diagonal ke kiri
 横折折撇	Guratan dari kiri bagian atas horizontal ke kanan, kemudian turun vertikal ke bawah, belok horizontal ke kanan, lalu turun diagonal ke kiri
 竖折撇	Guratan dari bagian atas menuju ke bawah lalu berbelok horizontal ke kanan, lalu turun diagonal ke kiri

(*Gambar diambil dari <https://zidian.qianp.com>)

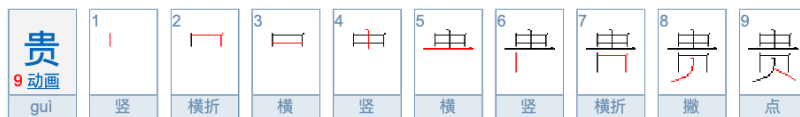
Penulisan huruf karakter bahasa Mandarin juga mengenal yang dinamakan 笔顺 atau aturan dalam urutan penulisan guratan dalam setiap huruf aksara bahasa Mandarin. Kemudian terdapat jumlah total guratan pada setiap huruf karakter bahasa Mandarin. Urutan setiap guratan tersebut wajib ditaati setiap aturan urutannya, dari segi urutannya maupun jumlah total guratannya. Jika aturan urutan tersebut selalu ditaati, maka pembelajar lama-kelamaan akan terbiasa dan akan memahami alur alami penulisan sebuah huruf karakter bahasa Mandarin. Kepatuhan terhadap aturan tersebut memiliki dampak positif, yaitu memudahkan dan mempercepat hafalan penulisan setiap huruf aksara bahasa Mandarin. Beberapa aturan yang biasa ditemui dalam kaidah penulisan karakter bahasa Mandarin

- Ditulis dari kiri ke kanan



Dari karakter bahasa mandarin di atas terlihat bahwa karakter diselesaikan terlebih dahulu, baru kemudian menyelesaikan yang ada di bagian kanan

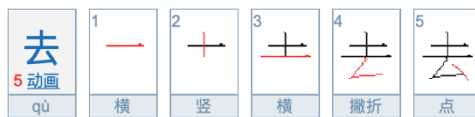
- Ditulis dari atas ke bawah



Dari karakter bahasa mandarin di atas terlihat bahwa karakter 贵 diselesaikan terlebih dahulu, baru kemudian menyelesaikan yang ada di bawah



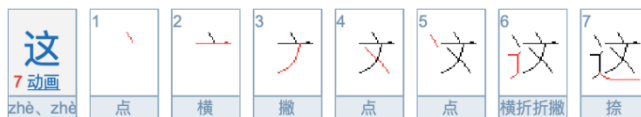
- Guratan horisontal ditulis terlebih dahulu daripada guratan vertikal



Dari karakter bahasa mandarin di atas terlihat bahwa karakter 去 dituliskan guratan horisontalnya terlebih dahulu, baru kemudian menulis guratan vertikalnya, walaupun garis horisontal lebih tinggi.



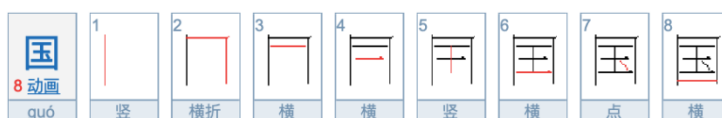
- Guratan bagian kanan ditulis terlebih dahulu, baru karakter yang memangku



Dari karakter bahasa mandarin di atas terlihat bahwa karakter 这 diselesaikan guratan kananya, baru kemudian bagian kanan yang berlaku seperti pemangku



- Guratan dalam diselesaikan dahulu, baru guratan luar sebagai penutup





Dari karakter bahasa mandarin di atas terlihat bahwa karakter diselesaikan guratan paling kanan, atas, kanan dan yang di dalam, baru kemudian menuliskan guratan terakhir seperti penutup

(*gambar diambil dari <https://bihua.bmcx.com> dan <https://zidian.qianp.com>)

KOSAKATA YANG BERHUBUNGAN

相关生词

你好	nǐ hǎo	Halo
您好	nín hǎo	Halo (bentuk hormat)
大家好	dàjiā hǎo	Halo Semuanya
早上好	zǎoshang hǎo	Selamat Pagi
中午好	zhōngwǔ hǎo	Selamat Siang
下午好	xiàwǔ hǎo	Selamat Sore
晚上好	wǎnshàng hǎo	Selamat Malam

我	wǒ	Saya
我们	wǒmen	Kita
您	nín	Anda (bentuk hormat)
你	nǐ	Kamu
你们	nǐmen	Kalian
他	tā	Dia (laki-laki)
他们	tāmen	Mereka (bisa digunakan untuk laki-laki saja maupun campuran laki-laki dan

		perempuan)
她	tā	Dia (perempuan)
她们	tāmen	Mereka (untuk perempuan)

一	yī	1
二	èr	2
两	liǎng	2 (jika berbentuk jumlah, “两百” = “200”; “两千” = “2000”, tetapi untuk jumlah “20” tetap 二十)
三	sān	3
四	sì	4
五	wǔ	5
六	liù	6
七	qī	7
八	bā	8
九	jiǔ	9
十	shí	10
十一	shí yī	11
十二	shí èr	12
十八	shí bā	18
十九	shí jiǔ	19
二十	èr shí	20
二十一	èr shí yī	21

二十二	èr shí èr	22
二十九	èr shí jiǔ	29
三十	sān shí	30
三十一	sān shí yī	31
三十二	sān shí èr	32
九十	jiǔ shí	90
九十九	jiǔ shí jiǔ	99
一百	yībǎi	100
一千	yīqiān	1000
一万	yīwàn	10000

PEMBAWAAN SAAT PEMBACAAN PIDATO

Pidato dalam lomba-lomba pidato bahasa Mandarin berbeda dengan pidato dalam bahasa Indonesia. Jika dalam pidato bahasa Indonesia sering kali diawali pembukaan pidato dengan ucapan rasa syukur, pidato dalam bahasa Mandarin sering kali cukup dengan menyapa hadirin. Dalam kasus ini, karena berbentuk lomba, maka yang pasti akan disapa adalah juri penilai.

Bahasa Mandarin juri penilai adalah:

评委 (Píngwěi): Dewan Juri

Berlandaskan panduan tersebut, pidato-pidato di sini akan diawali dengan menyapa hadirin.

Beberapa aturan pidato bahasa Mandarin:

Dalam penguasaan bahasa Mandarin telah diketahui bahwa bahasa Mandarin merupakan bahasa yang memiliki aturan nada sebagai pembeda makna. Maka dari itu saat membacakan pidato bahasa Mandarin dianjurkan telah menguasai tentang aturan nada bahasa Mandarin, atau yang biasa disebut dengan 声调 Shēngdiào. Adapula masih seputar keilmuan fonetik, aturan tentang 送气音 dan 不送气音 seperti yang telah dijelaskan di awal, dalam pembacaan pidato tersebut nantinya harus jelas. Dianjurkan juga sudah memahami makna teks pidato dan hafal, agar tepat saat memotong kata-kata dalam pidato. Tentu juga perlu perhatian untuk initial z, c, s, zh, ch, sh, dan r, karena merupakan pelafalan dari bahasa Mandarin yang berbeda dengan bahasa Indonesia, sehingga hal tersebut memerlukan perhatian lebih.

Secara umum, tentu kecepatan saat berpidato harus disesuaikan. Sering kali teks pidato memiliki alur cerita yang naik turun, maka kecepatan pembacaannya harus menyesuaikan isi pidato itu sendiri, dan juga jangan sampai hanya seperti berbicara biasa. Berlandaskan hal tersebut, sebaiknya berikan ritme yang bervariasi dalam teks pidato, dan hal ini dimulai dari pembuatan teks pidato. Setelah ditemukan alur ritme pidato yang bervariasi, taruh perhatian lebih terhadap nada emosional. Terakhir, untuk penyempurna berikan efek akting saat

membawa cerita pada teks pidato, jadi tidak hanya berdiri tegak dari awal hingga akhir. Hal-hal tersebut adalah cara berinteraksi dengan hadirin. Secara tidak langsung pembacaan pidato seperti itu merupakan sebuah jalinan komunikasi. Hal tersebut akan menjadikan emosi audiens ikut naik dan turun, membuat pada hadirin masuk ke dalam makna dan tujuan pidato.

Dalam etika pidato bahasa Mandarin, saat awal masuk dan saat usai menyelesaikan pidato, dengan menghadap juri dan hadirin, dianjurkan untuk melakukan gerakan membungkuk atau yang juga bisa disebut dengan 鞠躬 (jūgōng) sebagai penghormatan. Ketika pembacaan pidato berlangsung perhatikan keadaan punggung agar memiliki postur berdiri tegak, dan memiliki gestur menunjukkan kepercayaan diri.

Aspek pakaian juga memiliki andil yang besar dalam penentuan kualitas pembacaan pidato. Dianjurkan memakai pakaian yang rapi, bagus, dan tidak terlalu mencolok. Pakai pakaian yang nyaman, agar pembacaan pidato tidak terganggu.

Terakhir, cara agar pembacaan teks pidato bisa sukses terlaksana, dianjurkan untuk berlatih sebelum tampil. Persiapkan diri semaksimal mungkin. Bisa dimulai dengan cara mengurai makna pidato, semakin paham makna pidato semakin mudah menghafal. Kemudian, berlatih dalam ranah penguasaan ilmu bahasa Mandarin, dan terakhir melakukan teknik dril dengan mengulang-ngulang pembacaan pidato. Semakin matang dalam persiapan pembacaan pidato, tentu akan menghasilkan pembacaan pidato yang lebih baik.

Dalam ranah penulisan pidato, bisa juga disisipkan peribahasa (成语) atau pepatah (谚语). Hal tersebut memiliki alasan bahwa dalam kebudayaan orang Tiongkok, orang yang mahir dalam mempergunakan peribahasa atau pepatah memiliki strata akademis yang tinggi. Maka jika di dalam pidato yang dipaparkan juga menyisipkan peribahasa atau pepatah tadi, akan meningkatkan pandangan juri pada nilai pidato tersebut.

BAB 1

第一课

如果有善意，立即行动吧！

Rúguǒ Yǒu Shànyì, Lìjí Xíngdòng Ba!

尊敬的各位评委老师们

Zūnjìng de gèwèi píngwěi lǎoshīmen

大家好！

Dàjiā hǎo !

我今天演讲主题是“如果有好意，立即去做吧！”

Wǒ jīntiān yǎnjiǎng zhǔtí shì “Rúguǒ yǒu hǎoyì, lìjí qù zuò ba!”

在一个宁静的村庄里，有一个充满爱的家庭，由母亲、大儿子、二儿子和小儿子组成。

Zài yíge níngjìng de cūnzhuāng lǐ, yǒu yíge chōngmǎn ài de jiātíng, yǒu mǔqīn, dà érzi, èr érzi hé xiǎo érzi zǔchéng.

母亲已经年迈，六十岁左右，大儿子二十三岁，二儿子十七岁，小儿子十岁。

Mǔqīn yǐjīng niánmài, liùshí suì zuǒyòu, dà érzi èrshísān suì, èr érzi shíqī suì, xiǎo érzi shí suì.

为了满足家里的用水需求，母亲每天都必须用一个小水桶从井里打水，然后倒入家里的水桶。

Wèile mǎnzú jiālǐ de yòngshuǐ xūqiú, mǔqīn měitiān dū bìxū yòng yíge xiǎo shuǐtǒng cóng jǐng lǐ dǎ shuǐ, ránhòu dào rù jiā lǐ de shuǐtǒng.

井和水桶之间的距离相当远，但是母亲必须一遍又一遍地进行，就这样日复一日。

Jǐng hé shuǐtǒng zhī jiān de jùlí xiāngdāng yuǎn, dànshì mǔqīn bìxū yībiàn yòu yī biàndì jìnxíng, jiù zhèyàng rì fù yī rì.

看着母亲每天辛苦打水，孩子们感到心酸，决心为母亲做些什么？

Kànzhe mǔqīn měitiān xīnkǔ dǎ shuǐ, hái zimen gǎndào xīnsuān, juéxīn wèi mǔqīn zuò diǎn shénme.

大儿子咬牙发誓，他会努力工作，积攒很多钱，然后雇用别人帮母亲打水，这样母亲就不会再辛苦打水了。

Dà érzi yǎoyá fāshì, tā huì nǔlì gōngzuò, jīzǎn hěnduō qián, ránhòu gùyòng biérén bāng mǔqīn dǎ shuǐ, zhèyàng mǔqīn jiù bù huì zài xīnkǔ dǎ shuǐle.

二儿子感动地发誓，他会努力学习，然后修建一个从井到家里的水道系统，以满足家里浴室的用水需求。这样母亲就不需要再费力打水了。

Èr érzi gǎndòng de fāshì, tā huì nǔlì xuéxí, ránhòu xiūjiàn yīgè cóng jǐng dào jiālǐ de shuǐdào xìtǒng, yǐ mǎnzú jiālǐ yùshì de yòngshuǐ xūqiú. Zhèyàng mǔqīn jiù bù xūyào zài fèilì dǎ shuǐle.

小儿子微笑着什么也没说。但他立刻拿起母亲平时用来打井水的小水桶，代替母亲往家里水桶打水。

Xiǎo érzi wéixiàozhe shénme yě méi shuō. Dàn tā lìkè ná qǐ mǔqīn píngshí yòng lái dǎ jǐng shuǐ de xiǎo shuǐtǒng, dàitì mǔqīn wǎng jiālǐ shuǐtǒng dǎ shuǐ.

亲爱的朋友们，

Qīn'ài de péngyǒumen,

好意固然值得赞美，但将好意付诸于实践才是完美的赞美。

Hǎoyì gùrán zhídé zànměi. Dàn jiāng hǎoyì fù zhū yú shíjiàn cái shì wánměi de zànměi.

也许当我们去图书馆时，在半路上遇到一个老爷爷，他的购物袋破了，东西也掉落一地。我们应该立即行动帮助老爷爷捡东西，如果可以，我们再给老爷爷一个新的购物袋。这是善意的表现，如果有善意就立刻去做吧。

Yěxǔ dāng wǒmen qù túshū guǎn shí, zài bàn lùshàng yù dào yīgè lǎo yéyē, tā de gòuwù dài pòle, dōngxī yě diào luò yī dì. Wǒmen yīnggāi lìjí xíngdòng bāngzhù lǎo yéyē jiǎn dōngxī, rúguǒ kěyǐ, wǒmen zài gěi lǎo yéyē yīgè xīn de gòuwù dài. Zhè shì shànyì de biǎoxiàn, rúguǒ yǒu shànyì jiù lìkè qù zuò ba.

因此，及时行乐，勿待无时，如果有善意，立即行动吧！

Yīncǐ, Jíshí Xínglè, Wù Dài Wú Shí, rúguǒ yǒu shànyì, lìjí xíngdòng ba!

谢谢大家！

Xièxiè dàjiā!

生词:

宁静	Níngjìng	tenteram; tenang damai; hening
村庄	Cūnzhuāng	desa
充满	Chōngmǎn	dipenuhi
家庭	Jiātíng	keluarga; famili; rumah; tangga
大儿子	Dà Érzi	saudara tertua
二儿子	Èr Érzi	saudara kedua
小儿子	Xiǎo Érzi	saudara terkecil
组成	Zǔchéng	membentuk
左右	Zuǒyòu	kurang lebih
水桶	Shuǐtǒng	ember; tong air

打水	Dǎ Shuǐ	untuk mengambil air (dari sumur, sungai, dsb)
心酸	Xīnsuān	pedih hati; merasa pilu
发誓	Fāshì	bersumpah; berikrar
工程师	Gōngchéngshī	insinyur
代替	Dàitì	menggantikan
善意	Shànyì	maksud baik; itikad baik
固然	Gùrán	memang; sungguhpun; tentu saja

及时行乐，勿待无时

Jíshí Xínglè, Wù Dài Wú Shí

Lakukan Hari Ini, Jangan Menunggu Waktu Yang Tak Pasti,
Jika Ada Niat Baik, Lakukan Sekarang Juga!

语法:

- 左右

Dalam bahasa Mandarin untuk mengekspresikan kalimat dengan maksud memberikan makna “perkiraan angka”, salah satu caranya bisa dengan menggunakan kata “左右” (**zuǒyòu**). Secara literal, “左” memiliki makna kiri, dan “右” memiliki makna kanan. Jika digabung maka yang tercipta bukanlah bermakna “kiri kanan”, namun memiliki kepadanan dengan kata “**kira-kira / kurang lebih**” dalam bahasa Indonesia.

Komponen “左右” bisa digunakan untuk mengekspresikan makna “kira-kira / kurang lebih” dalam pembahasan waktu, jumlah, harga, umur, jarak, dsb.

Contoh:

1. 她每天晚上都九点半左右睡觉。
Tā měitiān wǎnshàng dū jiǔ diǎn bàn zuǒyòu shuìjiào.
(setiap malam dia tidur sekitar jam setengah sepuluh)
2. 昨天我们学校的活动，来了两千人左右。
Zuótiān wǒmen xuéxiào de huódòng, láile liǎng qiān rén zuǒyòu.
(kurang lebih datang dua ribu orang, di acara sekolah kemarin)

3. 从武汉到北京坐高铁需要五个小时左右。

Cóng wǔhàn dào běijīng zuò gāotiě xūyào wǔ gè xiǎoshí zuǒyòu.

(dari Wuhan sampai ke Beijing membutuhkan waktu kurang lebih lima jam)

• 了

Beberapa kali komponen “了” dengan cara baca “le”, muncul di beberapa bagian. Komponen “了” muncul misal dalam kalimat “不会再辛苦打水了”, “而掉落了东西”, atau juga “来了两千人左右”. “了 (le)”, sering kali disebut dengan “Partikel Penanda Telah Terjadi”.

Untuk membuat kalimat yang memiliki makna “telah terjadi” dalam bahasa Mandarin perlu ditambahkan komponen “了 (le)”, dengan penempatan yang menyesuaikan beberapa aturan

Contoh:

1. Saya kemarin membeli satu buah buku - 我昨天买了一本书 (wǒ zuótiān mǎile yī běn shū)
2. Jika dia sudah datang, saya akan memberitahumu - 如果她来了我会告诉你 (rúguǒ tā láile wǒ huì gàosù nǐ)
3. Saya sudah paham - 我明白了 (wǒ míngbáile)
4. Saya sudah menunggu 1 jam (dan masih menunggu lagi) - 我等了一个小时了 (wǒ děngle yīgè xiǎoshíliǎo)

练习:

I. 根据课文回答问题

1. 为什么三个孩子们感到心酸?
2. 最小的孩子做了什么事情?
3. 如果我们心中有善意, 应该做什么?

II. 练习语音

